

Mass Intentions for the Week  
Intenciones de las Misas por la Semana



Sat. December 28 The Holy Innocents/Los Santos Incentos  
5:00 PM: Alice Pereira (D) by Stetsko Family  
Sun. December 29 The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph/  
La Sagrada Familia de Jesus, Maria y Jose  
8:00 AM: Gio & Kiki Tijero & Family (L) by Della Ortiz  
9:30 AM: Francisco Reis (D) by Our Lady of Fatima  
11:00 AM: Nemesio y Margarito Dorado y Guadalupe Tellas (D)  
Por Familia Dorado  
1:00 PM; (Caruthers)

Mon. December 30  
7:30 AM: Josephine Rete (D) by Lucy Silverio

Tues. December 31 New Year's Eve/Noche de Fin de Año  
7:30 AM: Francisco Reis (D) by Our Lady of Fatima  
Committee  
7:00 PM: (Caruthers) Misa Vigil/Vigilio  
Thomas C. Rangel (D) de St. Jude Altar Guild

Wed. January 1 Solemnity of Mary, The Holy Mother of God/  
La Santisima Virgen Maria Madre de Dios  
9:30 AM: Coelho-Nunes Families (D) by Mary Fatima Coelho  
11:00 AM:

Thurs. January 2  
7:30 AM: Josephine Rete (D) by St. Jude Altar Societyt

Fri. January 3 The Most Holy Name of Jesus/SantoNombre de Jesus  
7:30 AM: Josephine Rete (D) by Maxine Machado

Sat. January 4 St. Elizabeth Ann Seton/Santa Isabael Ana Seton  
5:00 PM: Johnny "Joseph" Cardoza III (D) by Cardoza Family

Sun. January 5 The Epiphany of the Lord/La Epifania del Señor  
8:00 AM: Josephine Rete (D) by Lucy Silverio  
9:30 AM: Fatima Areias (L) by Joe & Marie Meneses  
11.00 AM: Soccoro & Apolinar Gaeta (L) by Corbo Family  
1:00 PM: (Caruthers) Lorenzo Monte de Oca (D) by  
St. Jude Altar Guild

READINGS FOR THE WEEK OF DECEMBER 29, 2019  
Monday: 1 Jn 2:12-17/Ps 96:7-8a, 8b-9, 10 [11a]/Lk 2:36-40  
Tuesday: 1 Jn 2:18-21/Ps 96:1-2, 11-12, 13 [11a]/Jn 1:1-18  
Wednesday: Nm 6:22-27/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [2a]/Gal 4:4-7/Lk 2:16-21  
Thursday: 1 Jn 2:22-28/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [3cd]/Jn 1:19-28  
Friday: 1 Jn 2:29-3:6/Ps 98:1, 3cd-4, 5-6 [3cd]/Jn 1:29-34  
Saturday: 1 Jn 3:7-10/Ps 98:1, 7-8, 9 [3cd]/Jn 1:35-42

LAS LECTURAS DE LA SEMANA DEL 29 DE DICIEMBRE DE 2019  
Lunes: 1 Jn 2, 12-17/Sal 96, 7-8. 8-9. 10 [11]/Lc 2, 36-40  
Martes: 1 Jn 2, 18-21/Sal 96, 1-2. 11-12. 13 [11]/Jn 1, 1-18  
Miércoles: Nm 6, 22-27/Sal 67, 2-3. 5. 6. 8 [2]/Gal 4, 4-7/  
Lc 2, 16-21  
Jueves: 1 Jn 2, 22-28/Sal 98, 1. 2-3. 3-4 [3]/Jn 1, 19-28  
Viernes: 1 Jn 2, 29-3, 6/Sal 98, 1. 3-4. 5-6 [3]/Jn 1, 29-34  
Sábado: 1 Jn 3, 7-10/Sal 98, 1. 7-8. 9 [3]/Jn 1, 35-42

December 29, 2019

THE HOLY FAMILY



“Rise, take the child and his mother, flee to Egypt, and stay there until I tell you.” 725 kilometers. That’s the distance on modern roads from Bethlehem to Cairo. Assuming one covered 40km a day on foot — ambitious for two young parents and their infant son — the journey would take well over two weeks. Of course, the Holy Family didn’t have modern roads. They would travel through wilderness, fear bandits, run low on water, and cross the vast Sinai Peninsula in a reverse of their forefathers in Exodus. Here, in struggle and sacrifice, are the beginnings of the forging of the Holy Family.

Joseph rose and took the child and his mother by night and departed for Egypt. He stayed there until the death of Herod.” Large Jewish communities existed in most major cities of the ancient Mediterranean world, after the collapse of their kingdoms chronicled in the Old Testament, and Joseph could likely find work as a carpenter. All the same, today’s Gospel reminds us that the first formational years of Jesus as a babe-in-arms were spent in a strange land. The members of the Holy Family were foreigners, outsiders, immigrants.

The Word became flesh and dwelt among us. God took on our humanity. He is in solidarity with our own trials and difficulties. On the feast of the Holy Family, we honor the special place of the family within society. We are invited, too, to recall those families who share in the struggles of the Holy Family in a particular way. We pray for immigrants, asylum seekers, and refugees. We pray for all parents who sacrifice their own well-being and comfort so their children may have a better life.



LA SAGRADA FAMILIA

Seguimos en Navidad y hoy la Liturgia hace hincapié en la importancia de la familia. La familia siempre ha sido vivero de esperanza y alegría por el amor de los esposos y el cuidado que deben brindar a sus hijos. La familia, es una pequeña comunidad que inicia en la oración y vocación cristiana. Es desde ahí que la semilla nace para el sacerdocio, la vida religiosa, matrimonio y los hombres y mujeres laicos comprometidos que sirven a la Iglesia y en la sociedad. Los consejos que se dan en las lecturas de hoy son luz que debe iluminar el hogar y debemos practicarlos durante el año. El libro de Sirácide dice así: “El Señor honra al padre en los hijos y respalda la autoridad de la madre sobre la prole.” San Pablo lo resume de la siguiente manera: “Que en sus corazones reine la paz de Cristo, esa paz a la que han sido llamados, como miembros de un solo cuerpo.” En el Evangelio se ve el cómo actúa José y María para proteger a su hijo: “Levántate, toma al niño y a su madre, y huye a Egipto.”

Consejos del Papa Francisco para la familia: “A los recién casados les doy siempre este consejo: ‘Reñid lo que queráis. Si vuelan los platos, dejadlos. Pero nunca acabéis el día sin hacer las paces. ¡Nunca!’” “Para hacer las paces no hace falta llamar a Naciones Unidas, que venga a casa a hacer la paz. Basta un gesto pequeño, una caricia: ‘Bueno, adiós, hasta mañana’. Y mañana se comienza de nuevo”. ¿Qué te anima de estos consejos? ¿Qué harás por tu familia actualmente?

UNA ORACIÓN PARA LAS FAMILIAS

Dios que todo lo ama,  
te agradecemos por todos tus buenos regalos,  
especialmente el regalo de la familia.  
Para padres y abuelos quienes nutren  
nuestra fe y nos elevan.  
Para hermanos y hermanas que se ríen y escuchan  
y celebran con nosotros en tiempos alegres,  
Te damos gracias a Dios.  
Por el don de la vida eterna y  
el prometo que algún día nos uniremos  
a todos los amados que nos han precedido,  
Te damos gracias Dios.

A PRAYER FOR FAMILIES

All-Loving God,  
we thank you for all of your good gifts,  
especialmente el regalo de familia.  
For parents and grandparents who nurture  
our faith and lift us up.  
For brothers and sisters who laugh and listen  
and celebrate with us in joyful times,  
we thank you God.  
For the gift of eternal life and the promise that we will  
one day join all of the beloved who have gone before us,  
we thank you God.

NUEVOS SOBRES PARA EL OFERTORIO /REGISTRACION PARROQUIAL

Toma la caja de sobres de oferta que tiene su nombre. Complete y devuelva la tarjeta de registro 2020 adjunta en la cesta de recolección. Si no encuentra una caja con su nombre, busque el sobre suelto que tiene su nombre. Complete la tarjeta de registro 2020 y colóquela en la canasta de recolección. Si no hay una caja o un sobre y desea sobres, o necesita registrarse, llame a la oficina. 485-3870. Gracias por usar los sobres por sus contribuciones.

DONACION DE SANGRE

La clinica móvil del Centro de Sangre llegará **domingo 5 de enero, 2020**. Estará estacionado en la esquina suroeste de Lincoln y Elm en Easton desde **las 8:00 am hasta las 12:00 pm**.

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS

California Food Bank estara repartiendo dispensa **el lunes, 6 de enero** de 2020. Las distribuciones comunitaria **gratuita** futuras continuaran el primer lunes del mes segun lo programado regularmente. Lugar: **Immanuel Lutheran Church**, en la esquina de Williamette y Ginebra en Easton de **12:00 pm-2:00 pm**. Por favor traiga sus propias bolsas o carrito.

YOUR WEEKLY GIVING + SU OFERTA SEMENAL  
December 22, 2019

St. Jude: \$3,044.00 OLA: \$469.00  
May the Lord bless you for your continued generosity.  
Que el Señor les bendiga por su fiel generosidad.

2020 Catholic Calendars are available today. Please take ONE.  
Calendarios Catolicos para 2020 ya llegaron. Llévase UNO.



LA SAGRADA FAMILIA

MASSES + MISAS:

Dec./Dic. 28th & 29th: Feast of the Holy Family  
Fiesta de la Sagrada Familia  
Regular Sunday Schedule/Horario normal del Domingo  
  
Dec./Dic. 31st: New Year's Eve/Víspera del Año Nuevo  
7:30 AM – Mass (Daily Mass)  
7:00 PM – Misa de Vigilia (N. Sra. de la Asunción)  
  
Jan./Enero 1st: New Year's Day/Día del Año Nuevo  
(Mary, Mother of God/Maria, Madre de Dios)  
9:30 AM – Mass (St. Jude)  
11:00 AM – Misa (San Judas)

2020 OFFERING ENVELOPES/REGISTRATION

Please pick up the **box of offering envelopes** that has your name on it. Please fill out and **return the enclosed 2020 registration card** in the collection basket. If you do not find a box with your name, look for the loose envelope that has your name on it. Please fill out the 2020 registration card and place it in the collection basket. Should there not be a box or an envelope and **you would like envelopes, or need to register**, please call the office, 485-3870. Thank you for using the envelopes for your contributions.



BLOOD DRIVE

Give Blood! Save Life! The Blood Center will have their mobile van unit parked in **Easton** on the Southwest Corner of **Elm and Lincoln**, Sunday, **January 5, 2020 from 8:00 am-Noon**. Please stop by and donate blood!

EASTON FOOD DISTRIBUTION

Food will be distributed on the corner of Williamette and Geneva in Easton on Monday, **January 6, 2020 from 12:00 pm until 2:00 pm**. This is a **free community food distribution**. Please bring your own bags or cart. Volunteers are always appreciated, please wear closed-toed shoes.

